

Dodatok č. 5
K NÁJOMNEJ ZMLUVE Č. 11/2006
uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY :

1. Prenajímateľ :

Verejné prístavy, a.s.

Sídlo : Prístavná č. 10, 821 09 Bratislava 2
Štatutárny orgán : Ing. Juraj Pavelek, predseda predstavenstva
JUDr. Róbert Čorba, člen predstavenstva

Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IČO : 36856541
DIČ : 2022534008
IČ DPH : SK2022534008

zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 4395/B

(ďalej len „**Prenajímateľ**“) na jednej strane

a

2. Nájomca :

SLOVNAFT, a.s.

Sídlo : Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Štatutárny orgán : Sorina Ileana Baltatu, člen predstavenstva
Csaba Kiss, podnikové služby - vedúci

Bankové spojenie :

Číslo účtu:

IČO : 31322832
DIČ : 2020372640
IČ DPH: SK2020372640

Spoločnosť zapísaná v OR vedenom Okresným súdom Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 426/B

(ďalej len „**Nájomca**“) na strane druhej

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu tiež ako „**Zmluvné strany**“)

3. Prenajímateľ a Nájomca uzatvárajú medzi sebou v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) tento Dodatok č. 5 (ďalej tiež ako „**Dodatok**“) k nájomnej zmluve č. 11/2006 v znení jej dodatkov č. 1 až 4.

PREAMBULA

1. Platnosť Nájomnej zmluvy č. 11/2006 v znení jej neskorších dodatkov č. 1 až 4 skončila ku dňu 31.12.2010.
2. Nakoľko Nájomca predmet nájmu, vymedzený v Nájomnej zmluve č. 11/2006, naďalej užíva aj po 31.12.2010, a Zmluvné strany majú záujem na ďalšom pokračovaní nájomného vzťahu, uzatvárajú medzi sebou tento Dodatok č. 5 k Nájomnej zmluve č. 11/2006.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Prenajímateľovi patrí za obdobie január 2011 až marec 2011 nájomné vo výške podľa tohto Dodatku.

Článok II.

PREDMET DODATKU

1. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 1. **Nájomné**, sa bod 1.1. ruší v celom rozsahu a nahrádza nasledovným znením :
Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného v zmysle zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách nasledovne:
5,260 EUR/m²/rok x 15 840 m² = 83 318,4 EUR/rok + DPH
2. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 2. **Spôsob platenia**, sa bod 2.1. ruší v plnom rozsahu a nahrádza nasledovným znením :
2.1. Nájomné bude Nájomca platiť štvrťročne na základe fakturácie Prenajímateľa v sume:
20 829,6 EUR + DPH
3. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 2, **Spôsob platenia**, sa bod 2.5 ruší v plnom rozsahu a nahrádza nasledovným znením:
2.5. Ak nájomca bude v omeškaní s platením faktúry, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu úrok z omeškania z omeškanej sumy a po dobu omeškania (odo dňa splatnosti až po deň skutočnej úhrady) vo výške 1 mesačnej sadzby EURIBOR (360 dňová báza) + 8% p.a. kótovanej systémom Reuters Monitor Money Rate Service (stránka „EURIBOR=“) platnej v prvý pracovný deň mesiaca, v ktorom prišlo k omeškaniu.
4. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 2, **Spôsob platenia**, sa dopĺňa nový bod 2.8, ktorý bude znieť nasledovne:
2.8 Každá zmluvná strana si hradí svoje bankové poplatky.
5. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 2, **Spôsob platenia**, sa dopĺňa nový bod 2.9, ktorý bude znieť nasledovne:
2.9 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je oprávnený započítať si svoju splatnú pohľadávku voči Prenajímateľovi oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke Prenajímateľa voči Nájomcovi.
6. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 2, **Spôsob platenia**, sa dopĺňa nový bod 2.10, ktorý bude znieť nasledovne:

2.10 Prenajímateľ je oprávnený postúpiť alebo previesť na tretiu stranu svoje práva alebo nároky vyplývajúce zo zmluvy len po predchádzajúcom písomnom informovaní Nájomcu Prenajímateľom.

7. V článku IV. Nájomné a spôsob platenia, v ods. 2, Spôsob platenia, sa dopĺňa nový bod 2.11, ktorý bude znieť nasledovne:
2.11 Všetky listiny, ktoré podľa tejto zmluvy musia byť v písomnej forme, budú sa doručovať jedným alebo viacerými z nasledujúcich spôsobov a budú považované za riadne doručené, ak:
a) budú doručované osobne, pri prijatí alebo odmietnutí prevzatia,
b) budú zasielané faxom, v prvý pracovný deň po prijatí potvrdenia o uskutočnení prenosu,
c) budú zasielané formou doporučenej listovej zásielky, v tretí deň po jej odoslaní, ak nie je preukázaný skorší termín doručenia
8. V Článku V. **Doba nájmu**, sa bod 1. ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:
1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2011 do 31.12.2011.
9. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú bez zmien.

Článok III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom podpisu Dodatku č. 5 Oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom, nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.
2. Tento Dodatok č. 5 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom Prenajímateľ a Nájomca obdržia po podpise Dodatku č. 5 po dvoch rovnopisoch.
3. Zmluvné strany svojimi podpismi na Dodatku č. 5 potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Dodatku č. 5 riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Dodatok č. 5 nie je uzavretý v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

V Bratislave, dňa: 31.03.2011

V Bratislave, dňa:

Za Prenajímateľa:

Za Nájomcu:

.....
Verejné prístavy, a.s.
Ing. Juraj Pavelek
predseda predstavenstva

.....
SLOVNAFT, a.s.
Sorina Ileana Baltatu
člen predstavenstva

.....
Verejné prístavy, a.s.
JUDr. Róbert Čorba
člen predstavenstva

.....
SLOVNAFT, a.s.
Csaba Kiss
podnikové služby - vedúci